

Registrer produktet ditt og få brukerstøtte fra  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## VOICE TRACER

LFH0645

LFH0648



---

NO Brukerhåndbok

---

**PHILIPS**

# Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Velkommen</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>Avspilling</b>	<b>13</b>
	Produkt­høydepunk­ter	3		Avspilling av et opptak	13
<b>2</b>	<b>Viktig</b>	<b>4</b>		Avspillingsfunksjoner	13
	Sikkerhet	4		Gjentatt avspilling	14
	Hørselbeskyttelse	4	<b>7</b>	<b>Sletting</b>	<b>16</b>
	Kassering av gamle apparater	5		Slette lyd­filer og indeks­merker	16
<b>3</b>	<b>Din Voice Tracer digitale opptaker</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>Tilpasning av innstillinger</b>	<b>17</b>
	Leveranseomfang	6			
	Oversikt	7	<b>9</b>	<b>Oppdatering av fastvare</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Komme i gang</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>Vanlige spørsmål</b>	<b>20</b>
	Sette inn batteriet	8			
	Lading av batteriet	8	<b>11</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>21</b>
	Slå på og av	8			
	Tastelås (HOLD-funksjon)	9			
	Bruk av Voice Tracer med en datamaskin	9			
<b>5</b>	<b>Opptak</b>	<b>11</b>			
	Opptak med den integrerte mikrofonen	11			
	Opptak med en ekstern mikrofon	11			
	Sette inn indeksmerker	12			

---

# 1 Velkommen

Hjertelig velkommen til Philips! Vi er glade for at du har bestemt deg for ett av våre apparater. På nettstedene våre finner du omfattende brukerstøtte fra Philips i form av brukerhåndbøker, programnedlastinger, garantiinformasjon og mye mer:

**[www.philips.com](http://www.philips.com)**

---

## Produkt høydepunkter

- ClearVoice – for dynamisk heving av lydsvake passasjer for å forbedre hørbarheten til svake stemmer i opptaket
- One-Touch Recording – fra avslått til opptak med ett enkelt tastetrykk!
- Opptak i gjengs MP3-format
- Superrask overføring av opptak og data via høyhastighetsforbindelsen USB 2.0
- Taleaktivert opptak for frihåndsdiktering
- USB-masselagring sørger for maksimal kompatibilitet
- Rask og enkel filbehandling med fire mapper

---

## 2 Viktig

---

### Sikkerhet

- Beskytt apparatet mot regn og fuktighet for å motvirke faren for kortslutning.
- Sørg for at apparatet ikke blir utsatt for sterk varme, enten fra direkte sollys eller fra en varmekilde.
- Pass på at kablene ikke kommer i klem, især i området ved kontaktene.
- Pass på å sikre dine data. Philips kan ikke holdes ansvarlig for tap av data.

---

### Hørselsbeskyttelse

#### Overhold følgende retningslinjer ved bruk av hodetelefoner:

- Still inn en moderat lydstyrke, og ikke bruk hodetelefoner over lang tid.
- Pass på at du ikke stiller inn lydstyrken høyere enn hva hørselen din kan tilpasse seg.
- Still ikke lydstyrken høyere enn at du uten videre hører hva som foregår omkring deg.
- I potensielt farlige situasjoner bør du utvise ekstra forsiktighet, og eventuelt avbryte bruken midlertidig.
- Bruk aldri hodetelefoner når du kjører bil, sykkel, rullebrett eller beveger deg i trafikk på annen måte. Du vil da kunne utgjøre en trafikkfare, og kan dermed komme til å bryte gjeldende trafikkregler.

#### Viktig (for modeller med hodetelefoner):

Philips garanterer at lydenheter overholder gjeldende bestemmelser for maksimalt lydtrykk, men garantien gjelder bare den opprinnelige modellen utstyrt med de medfølgende Hodetelefonene. Hvis disse hodetelefonene må fornyes, ber du forhandleren om å skaffe en hodetelefon som tilsvarer den originale Philips-modellen.

---

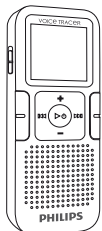
## Kassering av gamle apparater

- I fremstilling av apparatet er det benyttet høyverdige materialer og komponenter, som kan resirkuleres og brukes på nytt.
- Det overkryssede søppelkassesymbolet henviser til at apparatet overholder EU-direktiv 2002/96/EU.
- Gjør deg kjent med kildesorteringssystemet som gjelder i ditt distrikt for elektriske og elektroniske apparater.
- Overhold de stedlige forskriftene, og kast ikke disse produktene sammen med normalt husholdningsavfall. Gjennom riktig avhending av gamle apparater motvirker vi skadelig innflytelse på miljøet og andre helsepåvirkninger.
- Batterier og akkumulatorer inneholder substanser som er miljøskadelige. Disse må derfor avleveres til offisielle avfallsdepoter.



### 3 Din Voice Tracer digitale opptaker

#### Leveranseomfang



Digital  
opptaker



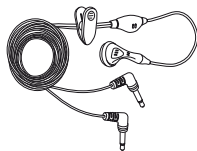
Kortveiledning



1 × AAA-  
batteri



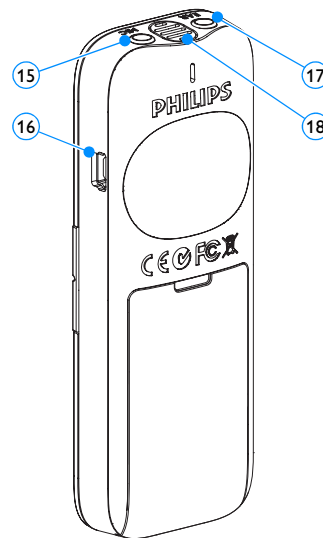
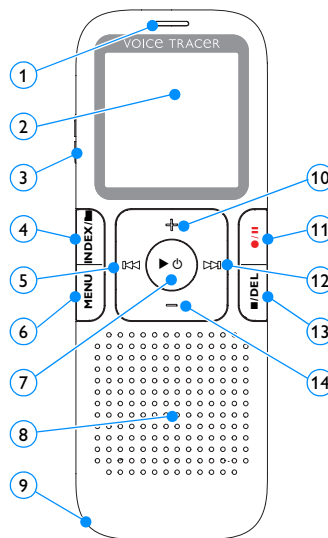
USB-kabel



Frihåndshodetelefoner

## Oversikt

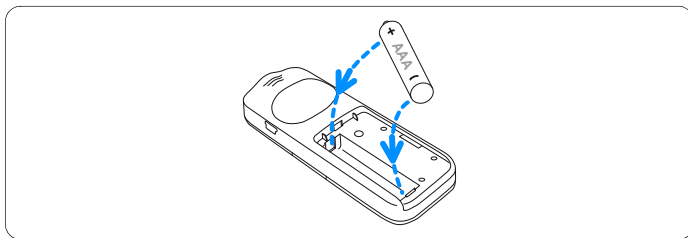
- ① Opptaks-/avspillingsindikator
- ② Display
- ③ Hold-bryter
- ④ Indeks, mappe, gjenta (**INDEX/■**)
- ⑤ Hurtig tilbake, valg av lydfil, endre menyalternativ (**⏪**)
- ⑥ Meny (**MENU**)
- ⑦ Slå på/av, avspilling/pause, avspillingshastighet (**▶ ⏻**)
- ⑧ Høyttaler
- ⑨ Åpning for bærestropp
- ⑩ Lydstyrke høyere, velg meny punkt (**+**)
- ⑪ Opptak, pause, fortsett (**● / ||**)
- ⑫ Hurtig fremover, valg av lydfil, endre menyalternativ (**▶▶**)
- ⑬ Stopp, displayvisning, slette (**■/DEL**)
- ⑭ Lydstyrke lavere, velg meny punkt (**-**)
- ⑮ Mikrofonkontakt (**MIC**)
- ⑯ USB-kontakt
- ⑰ Hodetelefonkontakt (**EAR**)
- ⑱ Integrert mikrofon



## 4 Komme i gang

### Sette inn batteriet

- 1 Løft av batteridekselet.
- 2 Rett inn batteriet som vist på bildet. Pass på riktig polaritet.



- 3 Sett batteridekselet på igjen.

### ⊖ Anvisninger

- Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke Voice Tracer-apparatet på lengre tid. Voice Tracer-apparatet kan bli skadet av et utett batteri.
- Hvis Voice Tracer-apparatet ikke fungerer som det skal, tar du først ut batteriet og setter det inn igjen.
- Stopp driften av Voice Tracer-apparatet før du tar ut batteriet. Hvis batteriet tas ut med Voice Tracer i drift, kan det oppstå skade på lydfiler.
- Når batteriet er nesten utladet, blinker batterivarsellampen.

### Opplading av batteriet

Det oppladbare batteriet LFH9154 fra Philips kan lades opp i Voice Tracer-apparatet. Når Voice Tracer er koplet til en datamaskin, vil det oppladbare batteriet lades opp automatisk. En fullstendig ladesyklus varer ca 2,5 timer.

### ⊖ Anvisninger

- Det er bare det medfølgende batteriet av typen Philips LFH9154 som kan lades opp i apparatet.
- Lad batteriet helt opp før første gangs bruk.
- Datamaskinen må være slått på under ladingen.
- Hvis USB-porten ikke leverer tilstrekkelig energi for lading, kan du deaktivere ladefunksjonen (informasjon om dette finner du i *kapittel 8, Tilpasning av innstillinger på side 17*) og bruke en ekstern batterilader.

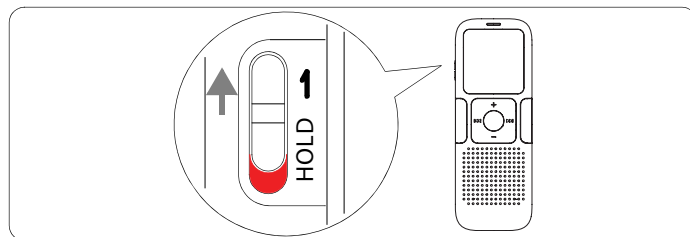


## Slå på eller av

- 1 For å slå apparatet på trykker du på tasten ► ☺ inntil det vises en kort animasjon [ ] på displayet.
- 2 For å slå apparatet av i stoppet modus trykker du på tasten ► ☺ inntil teksten BYE vises på displayet.

## Tastelås (HOLD-funksjon)

- 1 Skyv bryteren HOLD oppover til stilling Hold når du vil sperre alle tastene på apparatet.
  - På displayet vises kort 'On Hold', før displayet deaktiveres.



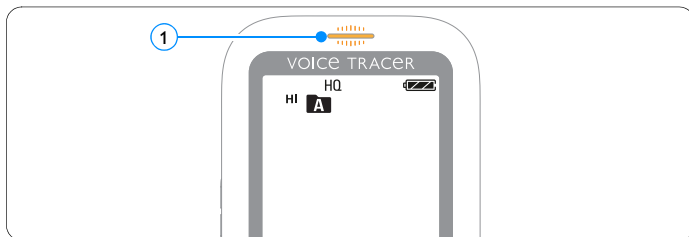
- 2 Du opphever tastelåsen ved å skyve bryteren HOLD til av-stilling (nedover).

## Bruk av Voice Tracer med en datamaskin

Voice Tracer apparatet byr som USB-masselagringenhet på ukompliserte metoder for lagring, beskyttelse og flytting av datafiler. Voice Tracer forbindes med en datamaskin via en USB-tilkopling. Ingen særskilt programvare trenger å installeres. Voice Tracer vil automatisk bli vist som utskiftbar lagringsenhet.

## ☰ Anvisninger

- Ikke kople Voice Tracer apparatet fra datamaskinen mens datafiler overføres til eller fra apparatet. Så lenge dataoverføringen pågår, blinker den oransjefargede opptaks-/avspillingsindikatoren ①.



- Ikke formater lagringsenheten på Voice Tracer fra datamaskinen. Formateringen fra Voice Tracer benytter det riktige filsystemet, og setter automatisk opp de nødvendige mappene.

## 5 Opptak

Før du gjør de første opptakene med Voice Tracer apparatet, bør du studere anvisningene i dette avsnittet!

### Opptak med den integrerte mikrofonen

- 1 I stoppet tilstand trykker du på tasten **INDEX/■** for å velge ønsket mappe.
- 2 Start opptaket ved å trykke på tasten **●/||**.
  - Opptaks-/avspillingsindikatoren lyser rødt.
  - Rett den integrerte mikrofonen inn mot lydkilden.
- 3 For å stanse opptaket midlertidig kan du trykke på tasten **●/||**.
  - Opptaks-/avspillingsindikatoren blinker, og på displayet blinker PAUSE.
- 4 Trykk nok en gang på tasten **●/||** når du vil fortsette opptaket.
- 5 For å avslutte opptaket trykker du på tasten **■/DEL**.

### ⊖ Anvisninger

- Før du starter opptaket, bør du fastsette den ønskede taleaktiveringsfunksjonen så vel som opptaksmodus (informasjon om dette finner du i *kapittel 8, Tilpasning av innstillinger på side 17*).
- Foreta et prøveopptak for å forsikre deg om at innstillingene for Voice Tracer apparatet er de riktige for bruken.
- Hold **▶** trykket inn under opptaket for å få vist gjenværende tid på displayet.
- Under opptaket kan du trykke på **▶▶** for å opprette en ny lydfil.
- I hver mappe kan det lagres maksimalt 99 lydfiler, hvilket betyr en total kapasitet på 396 lydfiler (99 lydfiler × 4 mapper).
- Når opptakstiden overskrider totalkapasiteten, eller antallet lydfiler når 396, blir opptaket stanset, og 'FULL' vises på displayet. Slett gamle opptak, eller flytt dem til en datamaskin.
- Ta ikke ut batteriet mens opptak pågår. Dette kan føre til at apparatet ikke fungerer korrekt.
- Hvis du forventer å gjøre et lengre opptak, skifter du batteri før du starter opptaket.

---


## Opptak med en ekstern mikrofon

Når du vil gjøre opptak med en ekstern mikrofon, kobler du mikrofonen til mikrofonkontakten, og går ellers frem som med den integrerte mikrofonen. Den interne mikrofonen er deaktivert så lenge en ekstern mikrofon er tilkoplest.

---

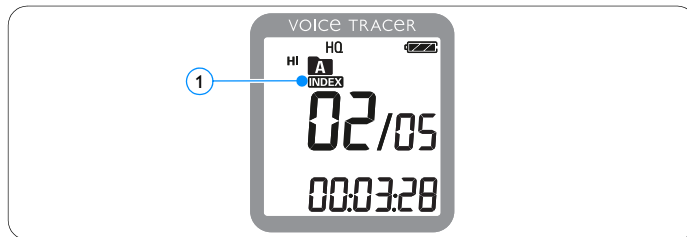
## Sette inn indeksmerker

Ved hjelp av indeksmerker kan du merke bestemte steder under opptaket som referansepunkter (f.eks. ved bytte av emne eller intervjuobjekt).

- 1 Under opptaket trykker du på tasten **INDEX**/, for å sette inn et indeksmerke.
  - *Indeksnummeret vises med ett sekunds varighet.*

## ☰ Anvisninger




- Symbolet **INDEX** ① indikerer at et opptake inneholder indeksmerker.



- For hver lydfil kan det settes inn opptil 32 indeksmerker.

## 6 Avspilling

### Avspilling av et opptak

- 1 I stoppet tilstand trykker du på tasten **INDEX** /  for å velge ønsket mappe.
- 2 Trykk på tasten **◀◀** eller **▶▶** for å velge lydfilen som skal avspilles.
- 3 Trykk på tasten **▶** .
  - *Avspillingsvarigheten vises på displayet, og opptaks-/avspillingsindikatoren lyser grønt.*
- 4 Still inn lydstyrken med tastene pluss og minus **+ -**.
- 5 For å avslutte opptaket trykker du på tasten **■/DEL**.
  - *Den totale avspillingstiden for lydfilen vises på displayet.*
- 6 Trykk nok en gang på tasten **▶**  når du vil fortsette avspillingen fra samme sted som du avsluttet.

### Anvisning



Når du har koplet hodetelefoner til apparatet, er høyttaleren deaktivert.

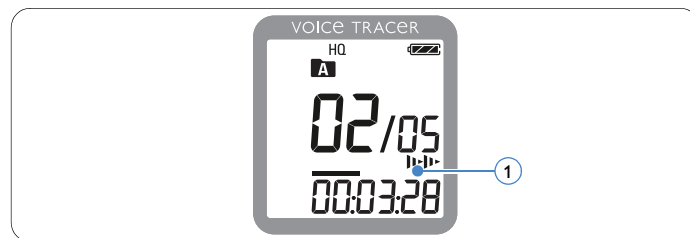
### Avspillingsfunksjoner

#### Valg av lydfil

- 1 I stoppet modus kan du trykke kort på tasten **▶▶** for å hoppe til starten av neste lydfil.
- 2 I stoppet modus kan du trykke kort på tasten **◀◀** for å hoppe til starten av forrige lydfil.

#### Langsom, hurtig, normal avspilling

- 1 Under avspilling kan du holde tasten **▶**  trykket inn i minst ett sekund for å veksle mellom normal, langsom **▶▶** og hurtigere **▶▶▶**  avspilling.



## Søking

- 1 Under avspilling kan du holde tastene **◀◀** eller **▶▶** trykket inn for å hurtigsøke bakover eller forover gjennom den aktuelle lydfilen.
- 2 Slipp tasten for å fortsette avspillingen fra valgt sted med den opprinnelige hastigheten.


## Hurtig tilbake eller forover / søk etter indeksermerke

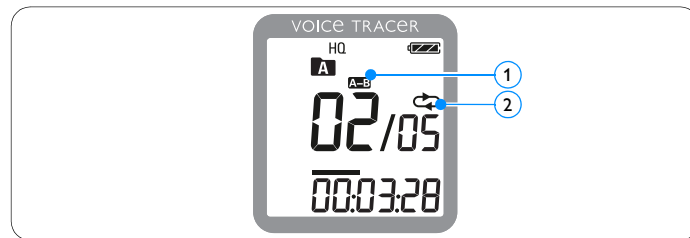
- 1 Under avspilling kan du trykke på tastene **◀◀** eller **▶▶** for å hoppe tilbake til starten på den aktuelle lydfilen, eller hoppe til starten på neste lydfil. Hvis det er satt inn indeksermerker i lydfilen, starter avspilingen fra neste indeksermerke.

## Gjentatt avspilling

Du kan stille inn din Voice Tracer slik at lydfiler blir avspilt gjentatte ganger.

## Gjenta en sekvens

- 1 Hvis du vil gjenta avspilling av en sekvens i en lydfil, eller sette opp en sløyfe i lydfilen, trykker du på tasten **INDEX/** ved ønsket startpunkt.
  - På displayet blinker symbolet **A-B** ① og sløyfesymbolet  ② vises.
- 2 Trykk en gang til på tasten **INDEX/** ved ønsket sluttpunkt.
  - *Gjentatt avspilling av sekvensen starter*
- 3 Trykk på tasten **■/DEL** hvis du vil avslutte avspillingen, eller trykk på tasten **INDEX/** for å gå tilbake til normal avspilling.







## Gjenta en lydfil eller en mappe




- 1 Under avspilling holder du tasten **INDEX/■** trykket inn i minst ett sekund for å veksle mellom avspillingsmoduser (gjenta avspilling av lydfil, eller gjenta avspilling av mappe).
- 2 Velg ønsket avspillingsmodus:











Symbol	Betydning
<b>FILE</b>	Gjenta en lydfil.
<b>FOLDER</b>	Gjenta alle lydfilene i en mappe.

## 7 Slette

### Slette lydfiler og indeksmerker

- 1 I stoppet tilstand trykker du på tasten **INDEX**/ for å velge ønsket mappe.
- 2 Hold tasten /**DEL** trykket inn i minst ett sekund.
  - På displayet vises teksten «DELETE».
- 3 Trykk på tasten  eller  for å velge et alternativ for sletting:

Symbol	Betydning
	Slett en enkelt lydfil.
	Slett alle lydfilene i en mappe.
	Slett alle indeksmerkene i en lydfil.

- 4 Trykk på tasten  .
- 5 Trykk på tasten  eller , for å velge lydfilen, mappen eller lydfilen med indeksmerkene som skal slettes.
- 6 Trykk en gang til på tasten  .
- *NO (nei) vises på displayet.*
- 7 Trykk på tasten  eller  for å velge **YES** (ja).
- 8 Trykk på tasten   for å bekrefte valget.

### Anvisning

Lydfilene vil bli omnummerert automatisk.














## 8 Tilpasning av innstillinger



Du kan tilpasse innstillingene for din Voice Tracer til opptakssituasjonen og til dine personlige preferanser.

- 1 For å åpne menyen, trykker du på tasten **MENU**, med apparatet i stoppet modus.
  - På displayet vises *MODE*, og gjeldende innstilte opptaksmodus vises.
- 2 Trykk på tastene minus + eller –, pluss for å navigere opp eller nedover i listen over innstillingssymboler.
- 3 Trykk på tasten **◀◀** eller **▶▶** hvis du vil endre den viste innstillingen. Den nye innstillingen iverksettes automatisk (unntak: funksjonene *FORMAT* og *SPLIT* må bekrefte med et trykk på tasten **▶**  $\phi$ ).
- 4 Du kan nå foreta ytterligere innstillinger, eller forlate menysystemet med et trykk på tasten **MENU**.

Symbol / display	Valg	Beskrivelse
SLP		Velg mellom forskjellige opptaksmoduser:
LP		SHQ, HQ, SP, LP eller SLP for gradvis
SP		lengre opptaksvarighet. Nærmere
HQ		opplysninger finner du i <i>kapittel 11</i> ,
SHQ		<i>Tekniske data på side 21</i> .

Symbol / display	Valg	Beskrivelse
 MIC	HI LO	Innstilling av opptaksfølsomhet, for tilpasning av apparatet til opptaksomgivelsene og reduksjon av bakgrunnsstøy.
 VA	On Off	Den taleaktiverte opptaksfunksjonen er praktisk for å gjøre opptak uten å kreve tastetrykk. Når taleaktivert opptak er aktivert, starter opptaket så snart du begynner å snakke. Når du slutter å snakke, stopper Voice Tracer apparatet opptaket automatisk etter tre sekunder, og gjenopptar opptaket så snart du begynner å snakke igjen.
 CLVOICE	On Off	Dynamisk heving av lydsvake passasjer for å forbedre hørbarheten til svake stemmer i opptaket.
 BEEP	Yes No	Voice Tracer avgir en tone ved tastetrykk eller i feilsituasjoner.

Symbol / display	Valg	Beskrivelse
 AUTOOFF	5 15	Voice Tracer apparatet slår seg automatisk av etter 5 eller 15 minutter uten aktivitet.
 FORMAT	No Yes	Sletter alle datafiler fra Voice Tracer minnet. Før formatering av opptakeren må du overføre alle data du vil beholde til en PC. Bekreft valget ditt med et trykk på tasten ►  .
 INFO		Visning av fastvareversjon og frigivelsesdato. Eksempel: 100 06/01/2010
 LIGHT	On Off	Displayet blir belyst i noen sekunder etter hvert tastetrykk.
 SPLIT	No Yes	Du kan dele opp en stor lydfil i to separate datafiler, slik at de enklere kan arkiveres eller sendes som vedlegg til e-post, eller slik at den ene delen av lydfilen kan slettes. Når du vil dele en lydfil, spiller du den av til det stedet hvor du vil dele den. Der åpner du menyen <b>SPLIT</b> . Bekret valget ditt med et trykk på tasten ►  .

Symbol / display	Valg	Beskrivelse
 DIVIDE	30 60 Off	Ved hjelp av funksjonen for automatisk deling lagres opptaket hvert 30. eller 60. minutt automatisk i en ny datafil. På denne måten kan lange opptak, for eksempel av foredrag eller forelesninger, lettere gjenfinnes, bearbeides og arkiveres.
 CHARGE	On Off	Dersom ladefunksjonen er aktivert, vil det oppladbare batteriet bli ladet opp automatisk så snart Voice Tracer apparatet er koplet til en PC.

---

## 9 Oppdatering av fastvare

Voice Tracer apparatet styres av e intern programvare som også kalles fastvare. Som del av produktforvaltningen blir fastvaren kontinuerlig forbedret, feilrettet og videreutviklet.

Det kan være at en nyere versjon (en “oppdatering”) av fastvaren for din Voice Tracer er frigitt siden du kjøpte den. I så fall kan du enkelt bringe fastvaren på ditt apparat opp til gjeldende standard.

- 1 Bruk den medfølgende USB-kabelen til å koble din Voice Tracer til en datamaskin.
- 2 Last ned fastvareoppdateringen for din Voice Tracer Modell fra [www.philips.com](http://www.philips.com) til datamaskinen.
- 3 Kopier den nye fastvaredatafilen til rotkatalogen på Voice Tracer.
- 4 Kople Voice Tracer apparatet fra datamaskinen, og fastvaren blir oppdatert automatisk.

### Anvisninger

- Pass på at fastvaredatafilen ligger i rotkatalogen i Voice Tracer minnet slik at den automatiske oppdateringen skal kunne foretas.
- Etter ferdig oppdatering vil fastvaredatafilen bli slettet automatisk. Deretter slår Voice Tracer apparatet seg av.

---

## 10 Vanlige spørsmål

De nedenfor oppførte svarene på ofte stilte spørsmål kan hjelpe deg med å løse enklere problemer med Voice Tracer opptakeren. Hvis du likevel ikke lykkes med dette, kan du søke råd hos forhandleren, eller besøke vårt nettsted:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

---

### **Voice Tracer apparatet lar seg ikke slå på.**

- Batteriet er utladet eller ikke riktig satt inn. Skift ut batteriet med et nytt, og pass på at du legger det inn riktig vei.

---

### **Voice Tracer opptakeren tar ikke opp lyd.**

- Voice Tracer apparatet er i modus HOLD. Skyv bryteren HOLD til stilling «Off».
- Det maksimale antall opptak er nådd, eller opptakskapasiteten er oppbrukt. Slett gamle opptak, eller flytt dem til en ekstern enhet.

---

### **Det høres ingen lyd over høyttaleren.**

- Hodetelefonen er tilkople. Plugg hodetelefonen ut.
- Lydstyrken er stilt inn til den laveste verdien. Still lydstyrken inn til et passende volum.

---

### **Voice Tracer apparatet spiller ikke av opptakene.**

- Voice Tracer apparatet er i modus HOLD. Skyv bryteren HOLD til stilling "Off".
- Batteriet er utladet eller ikke riktig satt inn. Skift ut batteriet med et nytt, og pass på at du legger det inn riktig vei.
- Fortsatt blir ingen ting tatt opp. Kontroller antall foretatte opptak.

---

### **Voice Tracer apparatet kan verken ta opp, spille av, ta pause eller stoppe.**

- Voice Tracer apparatet er i modus HOLD. Skyv bryteren HOLD til stilling «Off».

---

### **Det høres ingen lyd gjennom hodetelefonene.**

- Hodetelefonen er ikke riktig tilkople. Plugg hodetelefonene ordentlig inn.
- Lydstyrken er stilt inn til den laveste verdien. Still lydstyrken inn til et passende volum.

## 11 Tekniske data

### Tilkoplinger

Hodetelefon	3,5 mm audioplugg Impedans: 16 $\Omega$ eller høyere
Mikrofon	3,5 mm audioplugg Impedans: 2,2 k $\Omega$
USB	Høyhastighets USB 2.0, minikontakt

### Display

Type	LCD segmentdisplay
Skjermdiagonal	34,5 mm / 1,4 "
Bakgrunnsbelysning	hvit

### Lagringsminne

Innebygd lagringskapasitet	4 GB
Innebygd minnetype	NAND Flash
Utskiftbart minne (PC)	ja

### Opptak

Format	MPEG1 Layer 3 (MP3)
Mikrofon	innebygd, hørfølsom støysvak mikrofon, mono
Opptaksmoduser	SHQ, HQ, SP, L P, SLP (MP3/mono)
Bit-takt	SHQ: 192 kbit/s HQ: 64 kbit/s SP: 48 kbit/s LP: 32 kbit/s SLP: 8 kbit/s
Opptakstid	SLP: 44 dager LP: 11 dager SP: 8 dager HQ: 5,5 dager SHQ: 2 dager
Samplingsfrekvens	SHQ: 44,1 kHz HQ: 22 kHz SP/LP/SLP: 16 kHz

## Høytaler

---

Type	innebygd dynamisk høytaler
Diameter	23 mm / 0,9 "
Utgangseffekt	110 mW
Lydforbedring	ClearVoice

## Batterier

---

Type	AAA/LR03 Alkalisk batteri eller Philips AAA NiMH-Akku LFH9154
Antall	1 Stk
Oppladbar	ja, via USB med Philips NiMH-Akku LFH9154
Levetid (maks.)	22 timer (opptaksmodus SLP)

## Systemkrav

---

Operativsystem	Windows 7/Vista/XP/2000, Mac OS X, Linux
Grensesnitt	Ledig USB-kontakt

## Driftsbetingelser

---

Temperatur	5° – 45°C
Luftfuktighet	10 - 90 %, ikke kondenserende

## Mål og vekt

---

Bredde x høyde x dybde	38 x 105 x 16,4 mm
Vekt inkl. batteri	55 g

## Digital recorder | Enregistreur numérique | Digital opptaker | Цифровой рекордер

Produced by  
Philips Austria GmbH,  
Speech Processing,  
Gutheil-Schoder-Gasse  
12, 1102 Vienna, Austria

Imported by/Importé par  
Philips Speech Processing  
North America,  
66 Perimeter Center East,  
Atlanta, GA 30346  
or/ou 281 Hillmount Road,  
Markham, ON L6C 2S3

Εισαγωγέας: Φίλιπς Ελλάς  
Α.Ε.Β.Ε., 25ης Μαρτίου 15,  
177 78 Ταύρος  
Χώρα προέλευσης: Κορέα  
Importator: Philips Romania SRL,  
Str. Fabrica de Glucoza Nr. 17,  
Bucuresti - 020331

Forgalmazó: Philips  
Magyarország Kft., Fehérvári  
út 84/a, 1119 Budapest  
Származási ország: Korea  
Dystrybutor: Philips Polska Sp.  
z o.o., Al. Jerozolimskie 195B,  
02-222 Warszawa

Цифровой диктофон  
Philips Произведено под  
контролем:  
Philips Austria GmbH,  
Speech Processing,  
Гутхайл-Шодер-Гассе  
12, 1102 Вена, Австрия

Импортер: ООО  
«Филипс», Российская  
Федерация, 119048 г.  
Москва, ул. Усачева,  
д. 35А. Товар не  
подлежит обязательной  
сертификации.

Dovozce:  
Philips Česká republika s.r.o.,  
Šafránková 1, 155 00 Praha 5  
Dovozca:  
Philips Slovakia s.r.o.,  
Plynárenská 7/B,  
821 09 Bratislava

Made in Korea • Fabriqué en Corée • Fremstilt i Korea • Сделано в Корее

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



1 GB/Go = 1 000 000 000 bytes/octets, available storage capacity will be less | la capacité de stockage disponible sera inférieure | den faktiske tilgjengelige lagringskapasiteten er lavere  
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.



Rett til endring av spesifikasjoner uten varsel forbeholdes.

Varemerker tilhører Royal Philips Electronics eller den aktuelle rettighetsinnehaveren.

© 2011 Royal Philips Electronics. Med enerett.

Dokumentversjon 3.0, 2011-02-01.